

Para el propietario y el instalador especializado

## Instrucciones de uso e instalación auroSTOR



Acumulador solar

VIH S 120  
VIH S 150



Para el propietario

# Instrucciones de uso auroSTOR

Acumulador solar

VIH S 120  
VIH S 150

## Índice

<b>Características del aparato</b> .....	<b>2</b>	<b>3</b>	<b>Observaciones sobre el servicio</b> .....	<b>3</b>
<b>1 Observaciones sobre la documentación</b> ....	<b>2</b>	3.1	Garantía de fábrica .....	3
1.1 Documentación complementaria vigente .....	2	3.2	Utilización adecuada .....	3
1.2 Conservación de la documentación .....	2	3.3	Reciclaje y eliminación de residuos .....	3
1.3 Indicaciones de seguridad y símbolos .....	2	<b>4</b>	<b>Uso</b> .....	<b>4</b>
1.4 Placa de características .....	2	4.1	Llenar y vaciar el acumulador solar .....	4
<b>2 Seguridad</b> .....	<b>3</b>	4.2	Válvula de seguridad .....	4
		4.3	Mantenimiento y puesta a punto .....	4

# Características del aparato

## 1 Observaciones sobre la documentación

### Características del aparato

Los acumuladores solares Vaillant VIH S 120 y VIH S 150 se utilizan como acumuladores de calentamiento indirecto para el abastecimiento de agua caliente por calentamiento solar.

Para garantizar una larga vida útil, los acumuladores y el intercambiador solar de calor están esmaltados por el lado del agua potable. Como protección anticorrosión adicional, cada recipiente tiene un ánodo de protección de magnesio. El aislamiento de poliuretano sin CFC sirve para retener el calor.

Los acumuladores solares de calentamiento indirecto trabajan en un sistema cerrado, es decir, el contenido de agua no está en contacto con la atmósfera. Al abrir un grifo de agua caliente, el agua fría que entra expulsa el agua caliente del acumulador.

El calentamiento tiene lugar en la zona inferior y fría del intercambiador solar de calor integrado. Las temperaturas relativamente bajas del agua en el área inferior garantizan una transmisión óptima de calor desde el circuito solar al agua del acumulador, incluso con una radiación solar mínima.

En los días en que la radiación solar para el calentamiento del agua en el acumulador no sea suficiente, el agua del acumulador tendrá que calentarse mediante un calentador de agua de apoyo.

### 1 Observaciones sobre la documentación

Las siguientes indicaciones sirven de guía para toda la documentación.

Estas instrucciones de uso y de instalación se complementan con otros documentos vigentes.

**No nos hacemos responsables de ningún daño causado por ignorar estas instrucciones**

#### 1.1 Documentación complementaria vigente

##### Para el propietario de la instalación:

Al montar la instalación solar, tenga en cuenta todas las instrucciones de uso de las piezas y los componentes que la componen. Estas instrucciones de uso se adjuntan a las piezas correspondientes de la instalación, así como a los componentes complementarios.

#### 1.2 Conservación de la documentación

Conserve estas instrucciones de uso y de instalación, así como el resto de la documentación vigente, de modo que estén disponibles siempre que sea necesario.

En caso de cesión o venta del aparato, entregue la documentación al futuro propietario.

#### 1.3 Indicaciones de seguridad y símbolos

Cuando use el aparato, tenga en cuenta las indicaciones de seguridad que contienen estas instrucciones.

A continuación, se describen los símbolos utilizados en el texto:



**¡Peligro!**

**¡Peligro de lesiones físicas y de muerte!**



**¡Peligro!**

**¡Peligro de quemaduras y escaldamiento!**



**¡Atención!**

**¡Posible riesgo para el producto y el medio ambiente!**



**¡Observación!**

**Información e indicaciones útiles.**

- Símbolo de una actividad que debe realizarse

#### 1.4 Placa de características

La placa de características se encuentra en la parte superior del acumulador, al lado de las conexiones.

## 2 Seguridad

### Válvula de seguridad y conducto de purga

Cada vez que se calienta el agua del acumulador, aumenta el volumen de agua. Por esa razón, todos los acumuladores deben estar equipados de una válvula de seguridad y un conducto de purga.

Durante el calentamiento, el agua se purga a través del conducto de purga.

El conducto de purga deberá conducir a un lugar de desagüe adecuado, de forma que no se ponga en peligro a personas.

No cierre la válvula de seguridad o el conducto de purga.



### ¡Peligro!

**¡Peligro de escaldamiento por agua caliente!**  
**El VIH S alcanza una temperatura de salida en los grifos de hasta 85 °C.**

### Peligro de congelación

Si el acumulador se queda durante un periodo de tiempo prolongado fuera de funcionamiento en una habitación sin calefacción (por ejemplo, si se va de vacaciones en invierno), lo debe vaciar completamente.

### Modificaciones

No está permitido realizar modificaciones en el acumulador ni en el regulador, en las tuberías de agua del conducto de purga y de la válvula de seguridad para el agua del acumulador.

### Fugas

En caso de fugas en la zona de la tubería del agua caliente entre el acumulador y los grifos, cierre la válvula de cierre de agua fría del grupo de seguridad entre el acumulador y la acometida de agua de la finca y solicite a un instalador especializado que repare la fuga.

## 3 Observaciones sobre el servicio

### 3.1 Garantía de fábrica

Puede consultar las condiciones de garantía actuales en la tarjeta de garantía suministrada.

En ella encontrará también el número de teléfono del servicio de asistencia técnica oficial de Vaillant.

### 3.2 Utilización adecuada

Los acumuladores solares Vaillant VIH S se han construido según el estado de la técnica y las normas técnicas de seguridad oficiales. Sin embargo, una utilización inadecuada puede producir peligros para la integridad corporal y la vida del propietario o de terceros o daños en la máquina y otros daños materiales.



### ¡Atención!

**Los aparatos sólo pueden utilizarse para el calentamiento de agua potable. En caso de que el agua no cumpla las normativas en materia de agua potable, se pueden producir daños en el aparato debidos a la corrosión.**

El acumulador solar de Vaillant VIH S 120 y VIH S 150 está diseñado exclusivamente para suministrar agua potable caliente hasta 85 °C a fincas de más de dos viviendas con un campo de colectores central. Sólo se pueden utilizar con este fin. Los acumuladores solares se pueden utilizar en combinación con un calentador de agua de apoyo.

Cualquier otro uso será considerado como no adecuado. El fabricante / distribuidor no se responsabilizará de los daños causados por usos inadecuados. El usuario asumirá todo el riesgo.

Cumplir las instrucciones de uso y de instalación y respetar las indicaciones de conservación e inspección forman parte de la utilización adecuada.



### ¡Atención!

**Se prohíbe cualquier otro uso.**

Un instalador especializado debe instalar el acumulador solar VIH S 120 y VIH S 150 y es responsable de que se cumplan las normativas, regulaciones y directivas vigentes.

### 3.3 Reciclaje y eliminación de residuos

Tanto el acumulador solar auroSTOR como su embalaje se componen en su mayor parte de materiales reciclables.

### Aparato

No deben arrojarse en la basura doméstica ni el acumulador solar averiado ni ninguno de los accesorios. Asegúrese de que el aparato antiguo y los accesorios existentes se desechen de conformidad con la legislación vigente.

### Embalaje

El servicio de asistencia técnica oficial que realice la instalación del aparato se encarga de desechar el embalaje.

## 4 Uso

### 4.1 Llenar y vaciar el acumulador solar

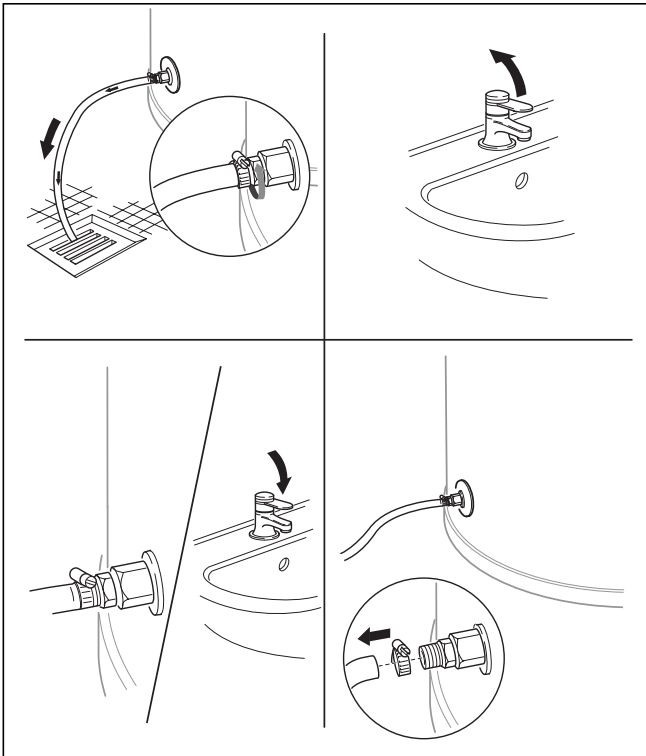


Fig. 4.1 Vaciar el acumulador de agua caliente

Cuando vuelva a poner en marcha su acumulador solar (por ejemplo, después de desconectarlo y vaciarlo por una ausencia prolongada), proceda del siguiente modo:

- Antes del primer calentamiento, abra un grifo de agua caliente.
- En caso de que no salga agua: abra la llave de paso de la tubería de agua fría entre el acumulador y la acometida de agua de la finca.
- Espere a que salga agua.
- A continuación, vuelva a cerrar el grifo de agua caliente. El acumulador ya está lleno y listo para funcionar.



#### **¡Observación!**

**Al calentar por primera vez o después de una pausa prolongada, se dispone de toda la potencia del acumulador después de un tiempo de espera.**

Para poner el acumulador solar fuera de funcionamiento proceda del siguiente modo:

- Cierre la llave de paso de la tubería de agua fría entre el acumulador y la acometida de agua de la finca.
- Instale una manguera en el dispositivo de vaciado del acumulador de agua caliente.
- Coloque el extremo libre de la manguera en un lugar de desagüe adecuado. Abra el dispositivo de vaciado.

- Abra el grifo de agua caliente instalado a más altura para purgar y vaciar completamente las tuberías.



#### **¡Peligro de escaldamiento!**

**Tenga en cuenta que, dependiendo del ajuste, puede salir agua de los grifos de agua caliente y del punto de vaciado a temperaturas de hasta 85 °C.**

- Cuando haya salido todo el agua, vuelva a cerrar el grifo de agua caliente y la válvula de vaciado.
- Retire la manguera.

### 4.2 Válvula de seguridad



#### **¡Peligro!**

**No cierre la válvula de seguridad ni el conducto de purga. Compruebe el funcionamiento de la válvula de seguridad con regularidad y cada vez que vuelva a poner en marcha el aparato (véase instrucciones de uso del grupo de seguridad). De lo contrario, puede estallar el acumulador.**

### 4.3 Mantenimiento y puesta a punto

#### **Mantenimiento**

Un buen funcionamiento, fiabilidad y una larga vida útil requieren un mantenimiento anual del acumulador por parte de un especialista.



#### **¡Peligro!**

**Un mantenimiento inadecuado o su omisión pueden perjudicar la seguridad de funcionamiento del aparato y causar daños materiales y personales!**

**Nunca intente realizar usted mismo las tareas de mantenimiento de su aparato. Solicite a un servicio de asistencia técnica oficial que realice el mantenimiento. Le recomendamos firmar un contrato de mantenimiento con su servicio de asistencia técnica oficial.**

Se recomienda descalcificar el aparato con regularidad si el agua tiene un alto contenido en cal.

#### **Puesta a punto**

Para limpiar las piezas exteriores del acumulador solar es suficiente un paño húmedo o, si es necesario, empapado en agua jabonosa.

Para no dañar el revestimiento de su aparato, nunca utilice productos de limpieza abrasivos o disolventes (productos abrasivos de cualquier tipo, gasolina o similares).

Para el instalador especializado

# Instrucciones de instalación auroSTOR

Acumulador solar

VIH S 120  
VIH S 150

## Índice

<b>1</b>	<b>Observaciones sobre la documentación . . . .</b>	<b>2</b>	4.9	Montaje del termostato (sólo cuando el kit solar lo requiere) . . . . .	6
1.1	Conservación de la documentación . . . . .	2			
1.2	Indicaciones de seguridad y símbolos . . . . .	2	4.10	Aparatos para el calentamiento de apoyo. . . . .	6
<b>2</b>	<b>Descripción del aparato . . . . .</b>	<b>2</b>	<b>5</b>	<b>Instalación . . . . .</b>	<b>7</b>
2.1	Placa de características . . . . .	2			
2.2	Utilización adecuada . . . . .	2	<b>6</b>	<b>Puesta en marcha . . . . .</b>	<b>8</b>
<b>3</b>	<b>Indicaciones de seguridad y normativas. . . .</b>	<b>3</b>			
3.1	Indicaciones de seguridad . . . . .	3	6.1	Esquema de instalación . . . . .	8
3.2	Normativas . . . . .	3	6.2	Llenar el acumulador solar . . . . .	9
<b>4</b>	<b>Montaje . . . . .</b>	<b>4</b>	6.3	Entrega al propietario. . . . .	9
4.1	Transporte y lugar de montaje . . . . .	4	<b>7</b>	<b>Mantenimiento. . . . .</b>	<b>10</b>
4.2	Lugar de montaje. . . . .	4	7.1	Válvula de seguridad. . . . .	10
4.3	Volumen de suministro y accesorios . . . . .	4	7.2	Mantenimiento del ánodo de protección de magnesio . . . . .	10
4.4	Dimensiones . . . . .	5	<b>8</b>	<b>Reciclaje y eliminación de residuos. . . . .</b>	<b>10</b>
4.5	Montaje del diafragma de la válvula de mariposa . . . . .	6	<b>9</b>	<b>Servicio de atención al cliente y garantía. . .</b>	<b>11</b>
4.6	Montaje del tapón . . . . .	6	9.1	S.A.T. oficial . . . . .	11
4.7	Válvula distribuidora de dos vías (opcional) . . .	6	9.2	Garantía del fabricante . . . . .	11
4.8	Montaje del mezclador termostático. . . . .	6	<b>10</b>	<b>Datos técnicos. . . . .</b>	<b>11</b>

# 1 Observaciones sobre la documentación

## 2 Descripción del aparato

### 1 Observaciones sobre la documentación

Las siguientes indicaciones sirven de guía para toda la documentación.

Estas instrucciones de instalación y uso se complementan con otros documentos.

**No nos hacemos responsables de ningún daño causado por ignorar estas instrucciones**

#### Documentación complementaria vigente

Al montar la instalación solar, tenga en cuenta todas las instrucciones de instalación de las piezas y los componentes que la componen. Estas instrucciones de instalación se adjuntan a las piezas correspondientes de la instalación, así como a los componentes complementarios.

#### 1.1 Conservación de la documentación

Entregue estas instrucciones instalación y de uso, así como toda la documentación vigente al propietario de la instalación. Éste se encarga de la conservación de las instrucciones para que estén disponibles en caso necesario.

#### 1.2 Indicaciones de seguridad y símbolos

Cuando instale el aparato, tenga en cuenta las indicaciones de seguridad que contienen estas instrucciones.

A continuación, se describen los símbolos utilizados en el texto:



**¡Peligro!**

**¡Peligro de lesiones físicas y de muerte!**



**¡Peligro!**

**¡Peligro de quemaduras y escaldamiento!**



**¡Atención!**

**¡Posible riesgo para el producto y el medio ambiente!**



**¡Observación!**

**Información e indicaciones útiles.**

- Símbolo de una actividad que debe realizarse

### 2 Descripción del aparato

#### 2.1 Placa de características

La placa de características se encuentra en la parte superior del acumulador, al lado de las conexiones.

#### 2.2 Utilización adecuada

Los acumuladores solares Vaillant VIH S se han construido según el estado de la técnica y las normas técnicas de seguridad oficiales. Sin embargo, una utilización inadecuada puede producir peligros para la integridad corporal y la vida del usuario o de terceros o daños en la máquina y otros daños materiales.



**¡Atención!**

**Los aparatos sólo pueden utilizarse para el calentamiento de agua potable. En caso de que el agua no cumpla las normativas en materia de agua potable, se pueden producir daños en el aparato debidos a la corrosión.**

El acumulador solar de Vaillant VIH S 120 y VIH S 150 está diseñado exclusivamente para suministrar agua potable caliente hasta 85 °C a fincas de más de dos viviendas con un campo de colectores central. Sólo se pueden utilizar con este fin. Los acumuladores solares se pueden utilizar en combinación con un calentador de agua de apoyo.

Cualquier otro uso será considerado como no adecuado. El fabricante / distribuidor no se responsabilizará de los daños causados por usos inadecuados. El usuario asumirá todo el riesgo.

Para una utilización adecuada, deberá tener en cuenta las instrucciones de uso e instalación y deberá respetar las indicaciones de conservación e inspección.



**¡Atención!**

**Se prohíbe cualquier otro uso.**

Un instalador especializado debe instalar el acumulador solar VIH S 120 y VIH S 150 y es responsable de que se cumplan las normativas, regulaciones y directivas vigentes.



### 3 Indicaciones de seguridad y normativas

#### 3.1 Indicaciones de seguridad



**¡Atención!**

**¡Peligro de daños personales y materiales debidos a una instalación inadecuada!**

**Sólo un instalador especializado puede realizar la instalación y la primera puesta en marcha.**

**Éste se responsabiliza de que la instalación y la primera puesta en marcha cumplan las normativas vigentes.**

**¡Atención!**

**¡Daños materiales debidos fuga de agua!**

**Hay que reemplazar todas las fugas desgastadas o estropeadas.**

**¡Atención!**

**Al montar el diafragma de la válvula de mariposa, asegúrese de que no entre hilo de cáñamo en la tubería, ya que éste podría atascar el diafragma de la válvula de mariposa.**



**¡Peligro!**

**¡Peligro de escaldamiento debido a agua caliente!**

**Para garantizar una protección eficaz contra el escaldamiento, monte un mezclador termostático y prográmelo a <math>\leq 60\text{ }^\circ\text{C}</math>. Controle la temperatura en un grifo de agua caliente.**

**¡Peligro!**

**¡Peligro de escaldamiento a causa del agua caliente!**

**El conducto de purga de la válvula de seguridad integrada en el acumulador de agua caliente debe permanecer abierto. Al realizar las tareas de mantenimiento, compruebe que el grupo de seguridad funciona correctamente (véanse las instrucciones de uso del grupo de seguridad). De lo contrario, el acumulador puede estallar.**

#### 3.2 Normativas

Al instalar este aparato es especialmente importante respetar las siguientes leyes, decretos, reglamentos técnicos, normas y disposiciones en su versión vigente:



**¡Observación!**

**El siguiente listado de normas no pretende ser exhaustivo.**

ISO 9459-1: 1993

Solar heating - Domestic water heating systems - Part 1: Performance rating procedure using indoor test methods

ISO/TR 10217

Solar energy - Water heating systems - Guide to material selection with regard to internal corrosion

Directiva sobre equipos de presión 97/23/CE

Directiva del Parlamento Europeo y del Consejo de 29 de mayo de 1997 relativa a la armonización de las legislaciones de los Estados miembros sobre equipos a presión

PrEN 12977-3

Sistemas solares térmicos y sus componentes; instalaciones a medida.

Parte 3: caracterización del funcionamiento de acumuladores para las instalaciones de calefacción solares

PrEN 12897

Normativas de abastecimiento de agua para acumuladores de agua caliente de calentamiento indirecto sin contacto con el aire (cerrados)

PrEN 806-1

Reglas técnicas para instalaciones de agua potable destinada al consumo humano en el interior de edificios.

Parte 1: generalidades

PrEN 1717

Protección contra la contaminación del agua potable en las instalaciones de agua potable y requisitos generales de los dispositivos para evitar la contaminación por refluo

## 4 Montaje

### 4.1 Transporte y lugar de montaje

El acumulador solar se entrega totalmente montado. Para facilitar el transporte del aparato, el acumulador de agua caliente VIH está equipado de cavidades en la parte interior de la carcasa.

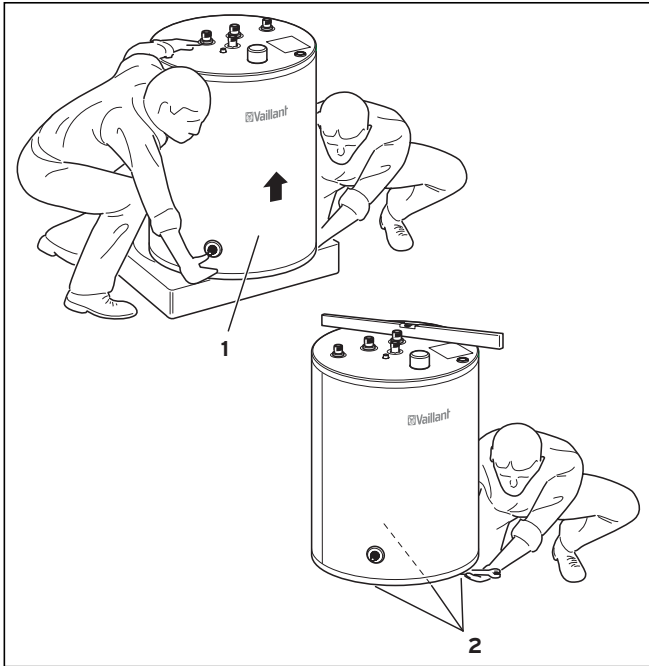


Fig. 4.1 Transporte del acumulador VIH

- Retire el embalaje en el lugar de montaje para evitar daños en el acumulador (1).
- Centre el acumulador con las tres bases ajustables del acumulador (2).

### 4.2 Lugar de montaje

El acumulador de agua caliente se tiene que instalar en una habitación protegida contra las heladas.

El acumulador de agua caliente se debe instalar al lado del calentador de agua de apoyo. De esta forma, se evitan pérdidas de calor innecesarias.

Elija un lugar de montaje del acumulador tal que se puedan instalar de forma adecuada las tuberías de agua potable y solares.

Las tuberías de la ida y retorno solar deben tener una pendiente del 2 % como mínimo desde de las conexiones del acumulador hasta el tubo de la válvula principal. Elija un lugar de montaje tal que haya suficiente espacio por encima del acumulador para cambiar el ánodo de protección de magnesio.

Tenga en cuenta las siguientes longitudes de ánodos:

Aparato	Longitud
VIH S 120	517
VIH S 150	642
Medida en mm	

Tabla 4.1 Longitudes del ánodo de protección de magnesio

### 4.3 Volumen de suministro y accesorios

#### Volumen de suministro

- Acumulador solar
- Diafragma de la válvula de mariposa
- Tapón de la conexión que no se usa

#### Accesorios

Los acumuladores solares auroSTOR VIH S 120 y VIH S 150 se puede usar en combinación con distintos calefactores de apoyo. Solicite a Vaillant la lista de combinaciones permitidas.

Como accesorio, puede adquirir kits solares adecuados para estas combinaciones que contienen el mezclador termostático de agua potable necesario para el funcionamiento del acumulador.

#### 4.4 Dimensiones

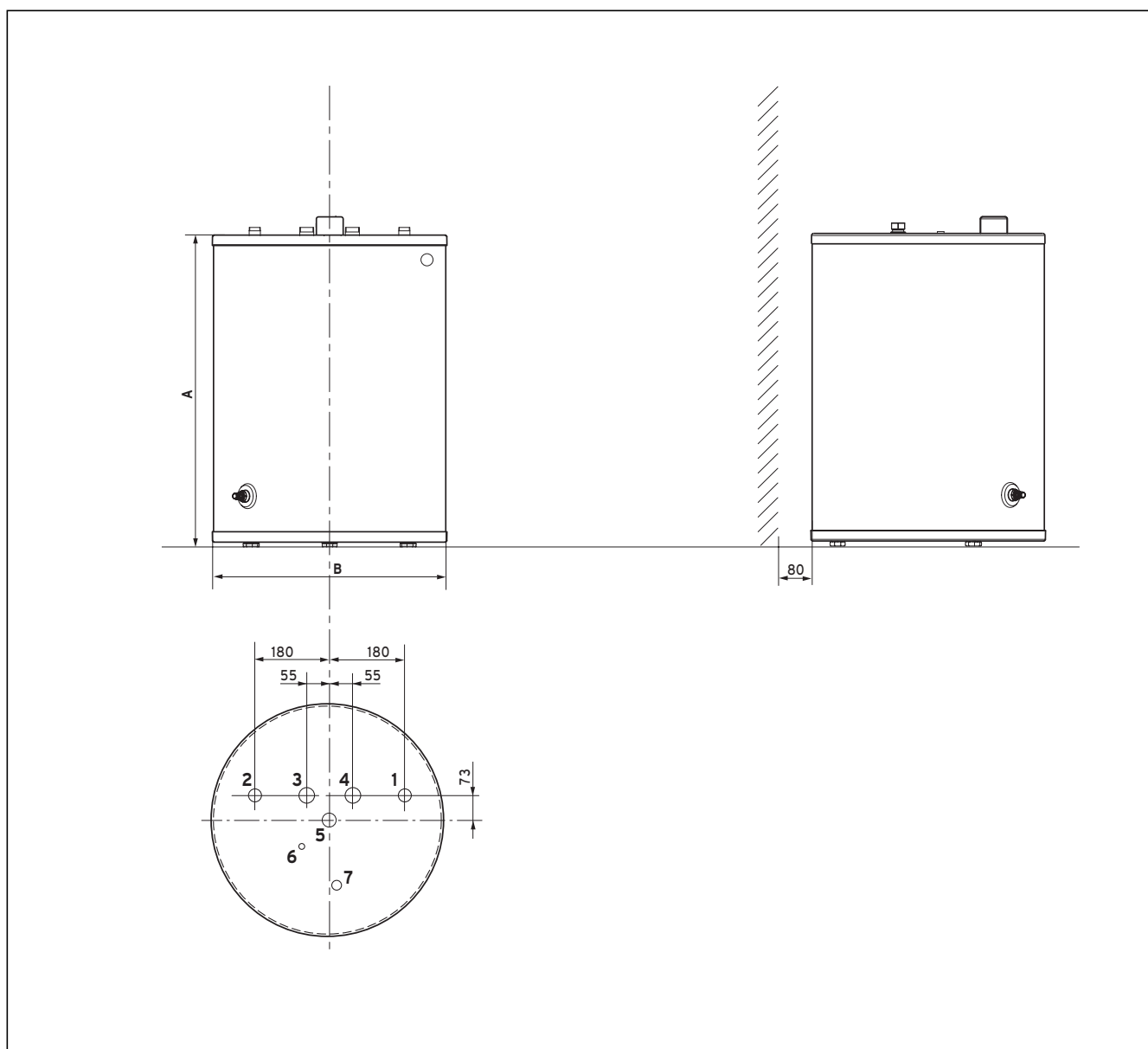


Fig. 4.2 Dimensiones

#### Leyenda

- 1 Conexión de agua fría (R 3/4)
- 2 Conexión de agua caliente (R 3/4)
- 3 Ida solar (R 1)
- 4 Retorno solar (R 1)
- 5 Tapón de la conexión que no se usa (a instalar, incluido en el volumen de suministro)
- 6 Manguito sumergible
- 7 Ánodo de protección de magnesio

R = rosca exterior

Aparato	A	B
VIH S 120	753	564
VIH S 150	966	604
Medida en mm		

Tabla 4.2 Dimensiones

## 4 Montaje

### 4.5 Montaje del diafragma de la válvula de mariposa

El montaje de un diafragma de válvula de mariposa (incluido en el volumen de suministro) junto a la instalación de tuberías según el sistema Tichelmann garantizan un caudal homogéneo por todo el acumulador solar. El diafragma de la válvula de mariposa se debe montar en la conexión del retorno solar (véase fig. 6.1).

Para conseguir que la conexión sea estanca, le recomendamos usar hilo de cáñamo, ya que este material, pese a la alta capacidad de filtración del glicol, mantiene estanca la conexión durante mucho tiempo.



#### **¡Atención!**

**Asegúrese de que no entre hilo de cáñamo en la tubería, ya que éste podría atascar el diafragma de la válvula de mariposa.**

El otro extremo del diafragma de la válvula de mariposa y la tubería de retorno se unen con una conexión estanca (racor de 3/4").

### 4.6 Montaje del tapón

La conexión que no se usa (5, véase fig. 4.2) se debe tapar de forma estanca con el tapón incluido en el volumen de suministro.

### 4.7 Válvula distribuidora de dos vías (opcional)

Se puede montar una válvula distribuidora de dos vías controlada por temporizador para cerrar el acumulador solar al circuito principal. De esta forma, se evita que el agua de otros acumuladores solares conectados enfríen el agua del acumulador solar propio. Con el temporizador se puede cerrar la válvula distribuidora de dos vías en el momento en que es probable que el agua del acumulador solar esté caliente.

La válvula se debe montar en el retorno del acumulador solar para protegerlo de temperaturas altas (véase fig. 6.1).

### 4.8 Montaje del mezclador termostático.

El agua caliente del acumulador se puede ajustar a la temperatura máxima deseada mezclándola con agua fría mediante el montaje de un mezclador termostático de agua potable (véase fig. 6.1).

Todos los kits solares contienen un mezclador termostático de agua potable adecuado. En las instrucciones de instalación del kit solar figura la ubicación correcta del mezclador termostático de agua potable.



#### **¡Peligro!**

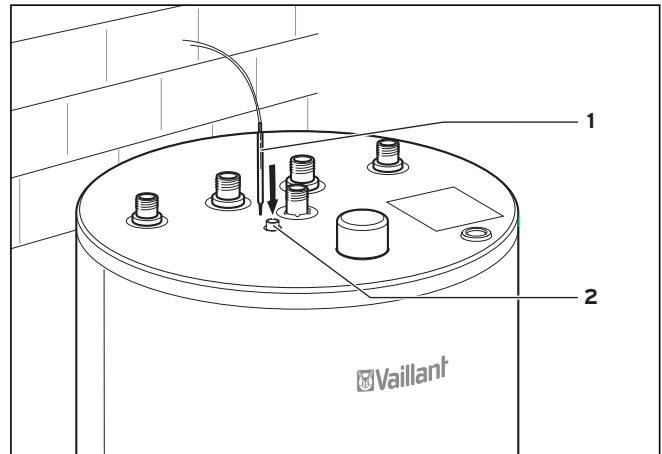
**¡Peligro de escaldamiento debido a agua caliente!**  
**Para garantizar una protección eficaz contra el escaldamiento, monte un mezclador termostático y prográmelo a <60 °C. Controle la temperatura en un grifo de agua caliente.**

### 4.9 Montaje del termostato

#### **(sólo cuando el kit solar lo requiere)**

No todos los kits solares requieren un termostato sin tensión; para más información, consulte las instrucciones de instalación del kit solar.

Al montar el termostato, tenga también en cuenta las instrucciones de instalación del kit solar.



**Fig. 4.3 Montaje del termostato del kit solar**

- Introduzca el termostato (1) hasta el tope en el manguito sumergible (2).

### 4.10 Aparatos para el calentamiento de apoyo

No todos los calentadores de agua caliente son apropiados para el calentamiento de apoyo del acumulador solar. Solicite a Vaillant una lista actual de las combinaciones de calentamiento de apoyo permitidas.

## 5 Instalación



### **¡Peligro!**

**¡Peligro de daños personales y materiales debidos a una instalación inadecuada!**

**Sólo un instalador especializado puede realizar la instalación y la primera puesta en marcha.**

**Éste se responsabiliza de que la instalación y la primera puesta en marcha cumplan las normativas vigentes.**

Al instalar el acumulador, proceda como sigue (véase fig. 4.2):

- Instale la tubería de agua fría (1) con los dispositivos de seguridad requeridos:  
la presión del agua en la entrada de agua fría puede ser de 10 bares como máximo.  
Monte un grupo de seguridad de 10 bares.
- Debe colocar un letrero cerca del conducto de purga de la válvula de seguridad con la siguiente inscripción: "Por razones de seguridad, sale agua durante el calentamiento del acumulador del conducto de purga de la válvula de seguridad. Prohibido cerrar".
- Instale la tubería de agua caliente (2).
- Instale la tubería de la ida solar (3) y la tubería del retorno solar (4).



### **¡Observación!**

**Las tuberías de ida y retorno solares deben tener una pendiente de 2 cm/m (2 %) como mínimo en dirección a la tubería de la válvula principal para posibilitar la purga de aire. Debe asegurarse de montar las tuberías de manera que no se formen bolsas de aire o sifones.**

- Instale un dispositivo manual de purga (59a, fig. 6.1) cerca de las conexiones de la tubería de ida solar (3) y de la tubería de retorno solar (4).



### **¡Observación!**

**Para evitar pérdidas de energía y como protección contra el escaldamiento todos los conductos hidráulicos tienen que tener aislamiento térmico.**



### **¡Observación!**

**Una todas las tuberías de conexión con racores.**

## 6 Puesta en marcha

### 6 Puesta en marcha

#### 6.1 Esquema de instalación

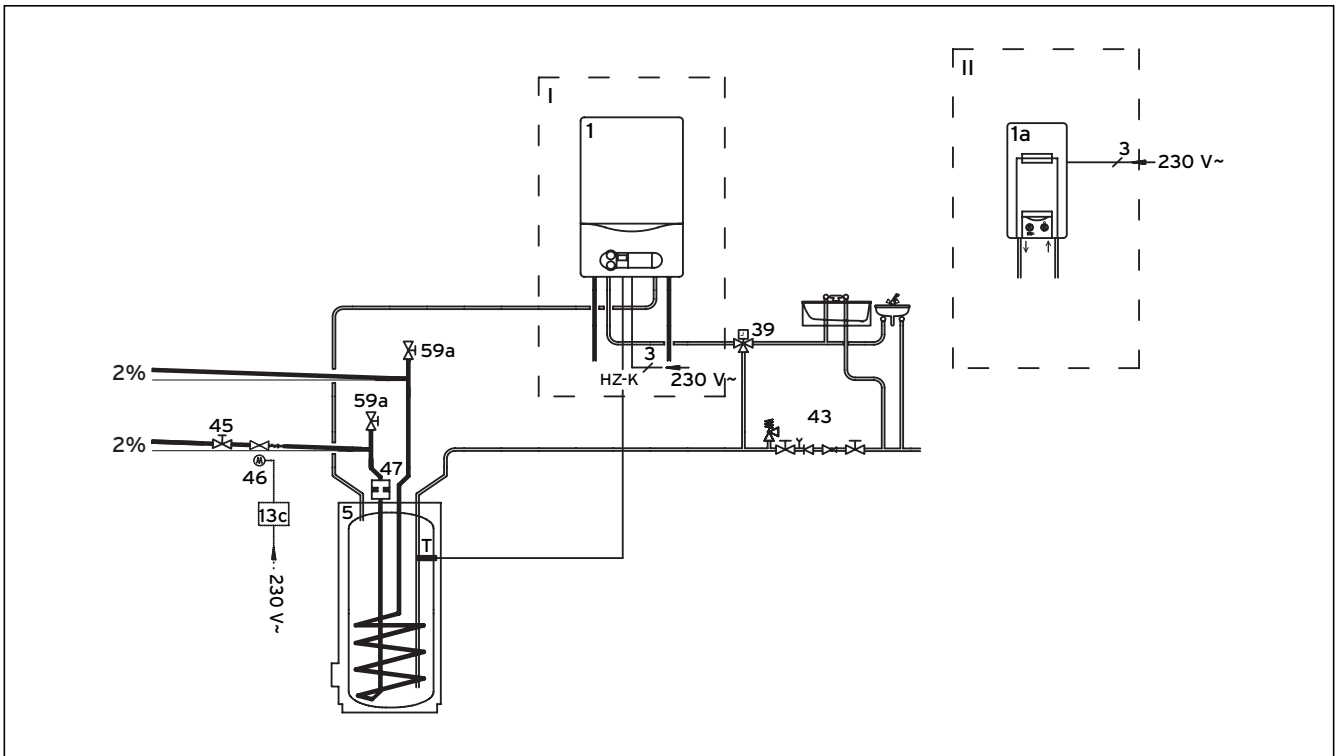


Fig. 6.1 Esquema de instalación (ejemplo)

#### Leyenda

- 1 Caldera mural a gas
- 1a Calentador instantáneo a gas
- 5 Acumulador de agua potable caliente VIH S 120 o VIH S 150
- 13c Temporizador (opcional)
- 39 Mezclador termostático de agua potable
- 43 Grupo de seguridad del acumulador
- 45 Llave de bola
- 46 Válvula motorizada de 2 vías (opcional)
- 47 Diafragma de la válvula de mariposa
- 59a Dispositivo de purga manual
- HZ-K Circuito de calefacción
- T Termostato sin tensión (no es necesario para todos los kits solares)
- I y II Posibilidad de integración de diferentes generadores de calor para el calentamiento de apoyo del agua potable

### 6.2 Llenar el acumulador solar

Después de terminar la instalación, debe llenar el acumulador con agua potable. Proceda del siguiente modo:

- Llene el circuito solar (véanse las instrucciones del sistema n° 00 2001 5987).
- Abra un grifo de agua caliente para purgar el aire.
- Abra la llave de paso de la tubería de agua fría entre el acumulador y la acometida de agua de la finca.
- Espere a que salga agua.
- A continuación, vuelva a cerrar el grifo de agua caliente.
- Compruebe la estanqueidad del acumulador y de la instalación.
- Programe en el temporizador (opcional) el programa temporal (inicio y final de tiempo de desbloqueo para la recarga del acumulador).
- Ponga la instalación solar en funcionamiento.
- Programe el mezclador termostático.

### 6.3 Entrega al propietario

Informe al propietario del acumulador solar auroSTOR sobre su manipulación y funcionamiento.

- Indique al propietario donde puede vaciar el acumulador.
- Entregue al propietario las instrucciones y la documentación del aparato para que las guarde. Revise con el propietario las instrucciones de uso y conteste a sus preguntas.
- Indíquele especialmente qué medidas de seguridad debe tener en cuenta.
- Explique al usuario la necesidad de una inspección y un mantenimiento periódicos del equipo (contrato de mantenimiento).
- Adviértale que las instrucciones deben guardarse cerca de la instalación.

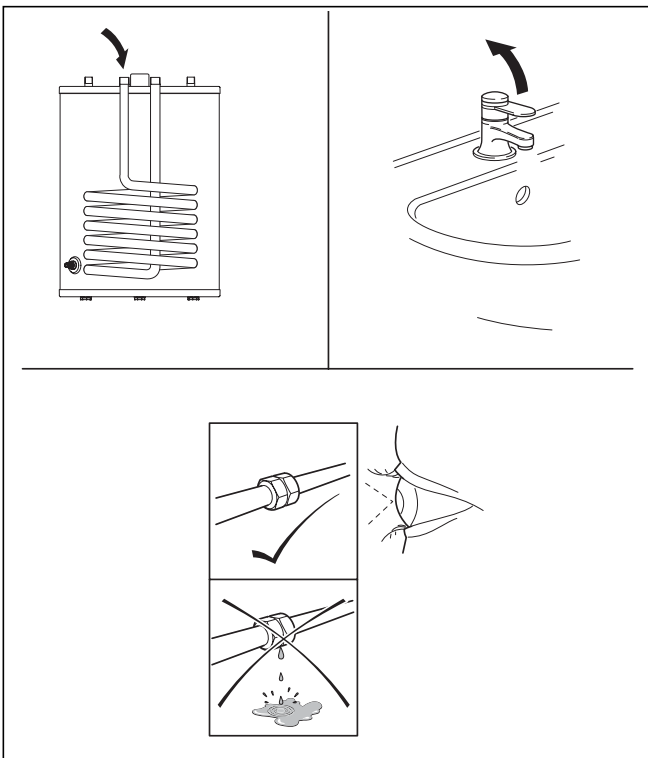


Fig. 6.2 Llenar el acumulador solar

## 7 Mantenimiento

### 7.1 Válvula de seguridad



#### **¡Peligro!**

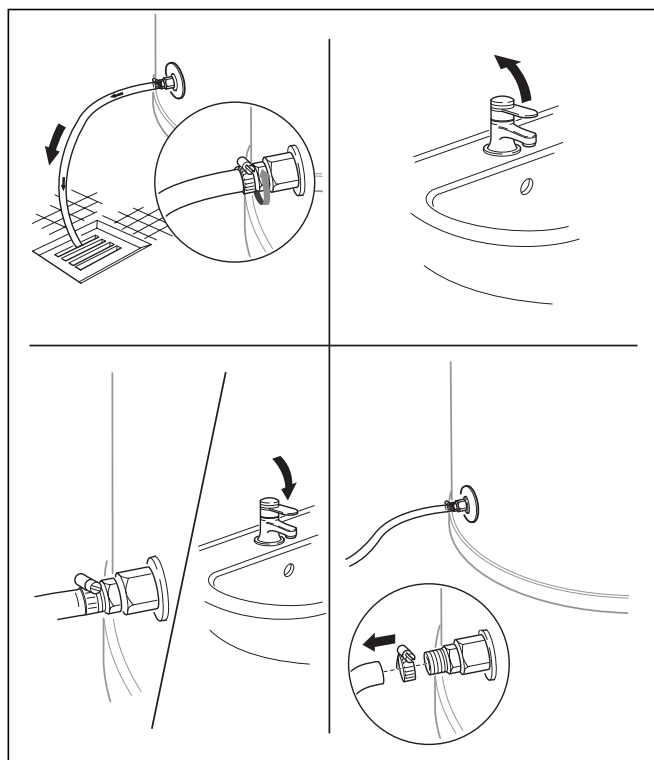
**¡Peligro de escaldamiento a causa del agua caliente!**

**El conducto de purga de la válvula de seguridad integrada en el acumulador de agua caliente debe permanecer abierto. Al realizar las tareas de mantenimiento, compruebe que el grupo de seguridad funciona correctamente (véanse las instrucciones de uso del grupo de seguridad). De lo contrario, el acumulador puede estallar.**

### 7.2 Mantenimiento del ánodo de protección de magnesio

Se debe realizar una comprobación visual del ánodo de protección de magnesio (7, véase fig. 4.2) pasados 2 años en busca de desgaste. A partir de ese momento, hay que realizar la comprobación todos los años. En caso necesario, cambie el ánodo de protección por un ánodo de protección de magnesio original.

Proceda del siguiente modo:



**Fig. 7.1** Desmontaje y control visual del ánodo de protección de magnesio

- Cierre la tubería de agua fría.
- Instale una manguera en el dispositivo de vaciado del acumulador de agua caliente.

- Coloque el extremo libre de la manguera en un lugar de desagüe adecuado. Abra el dispositivo de vaciado.
- Abra el grifo de agua caliente instalado a más altura para purgar y vaciar completamente las tuberías.
- Afloje el tornillo de fijación del ánodo de protección de magnesio en la parte superior del acumulador.
- Extraiga el ánodo de protección de magnesio desde arriba.
- Compruebe que el ánodo de protección de magnesio no esté desgastado.
- En caso necesario, cambie el ánodo de protección por un ánodo de protección de magnesio original.
- Después de la comprobación, vuelva a apretar el tornillo, rellene el acumulador como se describe en el capítulo 6.2 y compruebe la estanqueidad del acumulador.

## 8 Reciclaje y eliminación de residuos

Tanto el acumulador solar auroSTOR como su embalaje se componen en su mayor parte de materiales reciclables.

#### **Aparato**

No deben arrojarse en la basura doméstica ni el acumulador solar averiado ni ninguno de los accesorios.

Asegúrese de que el aparato antiguo y los accesorios existentes se desechen de conformidad con la legislación vigente.

#### **Embalaje**

Asegúrese de que el embalaje se desecha según la legislación vigente.



## 9 Servicio de atención al cliente y garantía

### 9.1 S.A.T. oficial

Vaillant cuenta con una extensa y competente red de Servicio de Asistencia técnica en toda España. Nuestra red le asegura un apoyo total en todas las circunstancias, situaciones y lugares.

Cuando usted instala Vaillant, Vaillant le asegura que su cliente quedará plenamente satisfecho.

### 9.2 Garantía del fabricante

- De acuerdo con lo establecido en la Ley 23/2003 de 10 de Julio de Garantías en la Venta de Bienes de Consumo, Vaillant responde de las faltas de conformidad que se manifiesten en un plazo de dos años desde la entrega.
- La garantía de los repuestos tendrá una duración de dos años desde la fecha de entrega del aparato.
- Esta garantía es válida exclusivamente dentro del territorio español.

Condiciones de garantía

Salvo prueba en contrario, se entenderá que los bienes son conformes y aptos para la finalidad que se adquieren y siempre que se lleven a cabo bajo las siguientes condiciones:

- 1º El aparato garantizado deberá corresponder a los que el fabricante destina expresamente para España, y deberá ser instalado en España.
- 2º Todas las posibles reparaciones deberán ser efectuadas exclusivamente por nuestro Servicio Técnico Oficial.
- 3º Los repuestos que sean necesarios sustituir serán los determinados por nuestro servicio técnico Oficial, y en todos los casos serán originales Vaillant.
- 4º Para la plena eficacia de la garantía, será imprescindible que este anotado la fecha de compra y validada mediante el sello y firma del establecimiento que realizó la venta.
- 5º El consumidor deberá informar a Vaillant de la falta de conformidad del bien, en un plazo inferior a dos meses desde que tuvo conocimiento de la misma.

La garantía excluye expresamente averías producidas por:

- a) Inadecuado uso del bien, o no seguimiento respecto a su instalación y mantenimiento, con lo dispuesto en las indicaciones contenidas en el libro de instrucciones y demás documentación facilitada al efecto.
- b) Sobrecarga de cualquier índole.
- c) Manipulación de los equipos por personas no autorizadas.

## 10 Datos técnicos

	Unidad	VIH S 120	VIH S 150
<b>Prestaciones</b>			
Volumen del acumulador, neto	l	114	151
<b>Presión de funcionamiento máxima</b>			
Acumulador	bares	10	10
Solar	bares	10	10
<b>Intercambiador solar de calor</b>			
Superficie de calentamiento	m <sup>2</sup>	0,8	0,84
Contenido de líquido solar en la espiral de calentamiento	l	5,9	6,2
Temperatura máx. solar de salida	°C	110	110
Temperatura máx. del agua del acumulador	°C	85	85
Consumo de energía en standby	kWh/24h	1,6	1,7
<b>Dimensiones</b>			
Diámetro exterior	mm	564	604
Altura	mm	752	970
<b>Conexiones</b>			
Agua fría/agua caliente		R 3/4	R 3/4
Ida/retorno solar		R 1	R 1
<b>Peso</b>			
Acumulador con aislamiento y embalaje	kg	62	73
Acumulador lleno dispuesto para funcionar	kg	182	230

Tabla 10.1 Datos técnicos de VIH S 120 y VIH S 150





Vaillant S. L.

Atención al cliente

C/La Granja, 26 ■ Pol. Industrial ■ Apartado 1.143 ■ 28108 Alcobendas (Madrid)

Teléfono 902 11 68 19 ■ Fax 916 61 51 97 ■ [www.vaillant.es](http://www.vaillant.es)

0020017081\_00 ES 09 2005